

**DOSSIER DE PRESSE**

# DÉCIBELLES



**Festival de voix féminines en Touraine**

Ville  
de **Joué**  
lès Tours

**Du 5 au 7 juillet 2012**

**Joué lès Tours**  
**Espace Malraux**



**BRIGITTE - OLIVIA RUIZ - JULIE FUCHS**

**KAREN MARGUTH - DINE ET DEON - CÉCILIA PARODY**

**CHRISTIANE GRIMAL - KOKU GONZA - LES SOEURS MOUSTACHE - LA BAVARDE - TOUS EN SCÈNE**

**Billetterie et réservation 02 47 53 61 61 de 14 à 18h**

**Programme complet sur [www.ville-jouelestours.fr](http://www.ville-jouelestours.fr)**

© Service communication - Ville de Joué lès Tours - 2012

## **Bienvenue aux « Décibelles ».**

Du 5 au 7 juillet, Joué lès Tours organise la première édition du festival à l'Espace Malraux, mais aussi dans le décor verdoyant du parc des Bretonnières.

Cette nouveauté du paysage artistique jocondien a été imaginée comme une fenêtre ouverte sur la révélation et la mise en valeur de la chanson au féminin.

Côté programmation musicale, la Ville a joué la carte de la diversité, alliant concerts d'artistes renommées et prestations de jeunes talents.

Avec « Olivia sings for the Red Star », le samedi soir, vous découvrirez le fruit d'une collaboration audacieuse et réussie, faite de reprises de standards de jazz des années 1950. Elle clôturera trois jours de déclinaisons chantées, allant du lyrisme de Cécilia Parody et de Julie Fuchs, aux métissages vocaux de Koku Gonza, croisant la légèreté de Dine et Déon, l'humour des Sœurs Moustache ainsi que la touche rétro et décalée de Brigitte.

Il faudra aussi compter sur « La Bavarde (au Léon) », le duo « Hummingbird », « Panem et Circenses », les notes de jazz de Karen Marguth, « Les mots divins », façon Nougaro, ou encore le cocktail détonnant de Black Pearl.

Pour son entrée sur la scène des événements culturels de la région Centre, « Décibelles » invite au voyage. Le festival traverse les contrées musicales de la création au féminin, décidément... si belles.

**Philippe LE BRETON**

**Maire de Joué lès Tours, Vice-président du Conseil général d'Indre-et-Loire,  
Premier Vice-président de la Communauté d'agglomération Tour(s)plus**

**Vincent TISON**

**Adjoint au Maire chargé de la Culture et des relations internationales**



# Sommaire

<b>Programme des 3 jours</b> .....	<b>p 4-5</b>
Jeudi 5 juillet.....	p 4
Vendredi 6 juillet .....	p 4
Samedi 7 juillet.....	p 5
<b>Présentations des artistes</b> .....	<b>p 6-13</b>
Olivia Ruiz .....	p 6
Brigitte.....	p 7
Hummingbird .....	p 7
La Bavarde (au Léon) .....	p 8
Cécilia Parody .....	p 8
Julie Fuchs .....	p 9
Christiane Grimal .....	p 9
Karen Marguth.....	p 10
Mots Divins .....	p 10
Koku Gonza .....	p 11
Black Pearl .....	p 12
Les Soeurs Moustache .....	p 12
Dine et Déon .....	p 13
Panem et Circenses .....	p 13
<b>Chapiteau Tous en Scène</b> .....	<b>p 14</b>
<b>Tarifs et coordonnées</b> .....	<b>p 19</b>



# Programme des 3 jours

## Jeudi 5 juillet

### **Hummingbird (tous en scène) à 18h**

Espace Malraux – Hall – Gratuit

### **La Bavarde (au Léon) à 19h**

Espace Malraux – Salle B. Plisson – Tarif D

### **Cécilia Parody à 19h**

Espace Malraux – Auditorium Tarif C

### **Julie Fuchs à 21h**

Espace Malraux – Auditorium – Tarif B

### **Christiane Grimal à 23h**

Chapiteau des Bretonnières – Sur invitation

## Vendredi 6 juillet

### **Koku Gonza à 18h**

Château des Bretonnières – Tarif D

### **Christiane Grimal à 18h**

Chapiteau des Bretonnières – Tarif D

### **Les Sœurs Moustache à 19h**

Espace Malraux – Salle B. Plisson – Tarif C

### **Dine et Déon à 19h**

Espace Malraux – Auditorium – Tarif C

### **Brigitte à 21h**

Espace Malraux – Auditorium – Tarif A

### **Panem et Circenses à 23h**

Château des Bretonnières – Gratuit

## Samedi 7 Juillet

### **Cécilia Parody à 17h**

Château des Bretonnières – Tarif D

### **Karen Marguth à 18h30**

Espace Malraux – Salle B. Plisson – Tarif C

### **Mots Divins à 19h**

Chapiteau des Bretonnières - Gratuit

### **Koku Gonza à 20h**

Espace Malraux – Hall - Gratuit

### **Olivia Ruiz à 21h**

Espace Malraux – Auditorium – Tarif A+

### **Black Pearl à 23h**

Chapiteau des Bretonnières - Gratuit



# Olivia Ruiz

Auditorium à 21h - Tarif A+

## Olivia sings for the Red Star

**Olivia Ruiz** s'autorise une jolie parenthèse. En 2011, elle décide de monter, **juste pour trois dates**, un nouveau projet « **Olivia sings for the Red Star** ». Elle a fini par attirer un gang de 17 musiciens suffisamment costauds pour faire souffler un vent de folie sur sa silhouette de Betty Boop bien ancrée, dans ses chaussures de princesse.

L'ombre tutélaire de Nougaro veille sur le coffre fort vocal de la flamme **Ruiz**. Elle met le feu aux chansons. Elle a aussi une sacrée technique, de l'innée plus que de l'acquis, comme les grandes.

Avec son second opus *La femme chocolat*, **Olivia Ruiz** nous a confirmé son talent et nous a prouvé qu'elle a sa place dans le paysage musical français. Après deux nominations en 2005 et en 2006 aux Victoires de la Musique, **Olivia** remporte en 2007 deux récompenses, "Artiste féminine" et "Meilleur concert" de l'année. En 2009, elle revient avec l'opus *Miss Météores* qui a été certifié disque de platine. L'artiste est à nouveau saluée par deux Victoires de la Musique en 2010, après avoir séduit lors de sa tournée quelques 200 000 spectateurs.

Site internet : [www.olivia-ruiz.com](http://www.olivia-ruiz.com)



# Brigitte

**Auditorium** à 21h - Tarif A

**Brigitte** c'est du rétro et des folles de hip hop, des hippies qui aiment ABBA et Marilyn Monroe, c'est des histoires de gangsters et de filles d'aujourd'hui.

En mai 2009, invitées du festival Eros à Paris, on leur demande de faire une reprise, elles choisissent d'adapter «Ma Benz» de NTM. Le titre commence à circuler sur le net, en radio et après un passage remarqué dans Taratata, le groupe signe avec un label et entre en studio. Bientôt la presse s'empare du phénomène **Brigitte** et le 1<sup>er</sup> album « Et vous tu m'aimes ? » devient rapidement disque de platine.

Le 3 mars 2012, **Brigitte** a reçu la Victoire de la révélation scène, et a dédié sa victoire aux "looseuses".

[www.myspace.com/brigitteisters](http://www.myspace.com/brigitteisters)

# Hummingbird

**Jeudi 5 juillet** à 18h - **Hall** - Gratuit

"**Hummingbird**" est un duo né d'une rencontre entre **Jérémie Tepper et Emilie Sansous**.

En 1994, lors d'un stage de blues, ils se rencontrent et décident de partager leur goût pour la folk musique.

**Jérémie et Emilie** ont accompagné de nombreux artistes de la scène française et internationale ces 15 dernières années : Hélène Ségara, Ophélie Winter, Jenifer, Line Renaud, Grease au Palais des congrès, Hervé Villard, Guy Beart ...

Leur duo teinté de blues et de country donne l'occasion de se laisser bercer par les solos endiablés de Jérémie et la voix rauque d'Emilie. Une ballade américaine pour les amoureux de belles guitares.



## La Bavarde (au Léon)

"Chansons de filles à faire pleurer même les gars..."

Spectacle lyrico-intimiste

**B. Plisson** à 19h - Jauge limitée - Tarif D

Toute en émotions et contradictions, un rien en dérision sur elle-même, **La Bavarde (au Léon)** se raconte. Avec la paresseuse complicité de son accordéon (le fameux Léon), elle s'amuse à disséquer les multiples langages de l'amour, dont elle nous restitue l'essentiel à travers un répertoire original de textes et chansons intimistes aux accents lyriques, où humour, tendresse, violence, érotisme, folie et nostalgie se côtoient et s'entremêlent.

1<sup>er</sup> album : sortie prévue en juin 2012

[www.myspace.com/labavardeauleon](http://www.myspace.com/labavardeauleon)

## Cécilia Parody

**Jeudi 5 juillet - Auditorium** à 19h - Tarif C

**Samedi 7 juillet** – Château à 17h – Tarif D

**Cécilia Parody** est une des seules cantatrices lyriques qui compose et chante ses propres créations. Elle s'inspire des danses et rythmes traditionnels de son pays pour nous promener dans une Argentine intime et vibrante où lyrisme et poésie ne font qu'un.

La voix de **Cécilia Parody** sera accompagnée par le grand pianiste argentin Gerardo di Giusto, Regis Altmayer-Hanzein à la guitare, Nicolas le Moullec à la contrebasse, Pablo Pico aux percussions et la chorale « Les Salanganes ». Tous vont vous transporter sur les rythmes du folklore argentin.

Lyrisme pur, noblesse d'esprit, simplicité de cœur.. autant de qualités qu'on peut attribuer à cette musique originale, qui sort des sentiers battus.

[www.ceciliaparodyscott.com](http://www.ceciliaparodyscott.com)



# Julie Fuchs

**Auditorium** à 21h - Tarif B

Jeune artiste pétillante, **Julie Fuchs** a suivi une formation musicale (1<sup>er</sup> prix de violon et de chant) ainsi que théâtrale à Avignon. Révélation Lyrique des Victoires de la Musique en 2012, la jeune artiste manifeste une grande agilité vocale et un chic qui font mouche sur l'auditoire.

Egalement passionnée par d'autres univers musicaux, **Julie Fuchs** collabore en studio avec des grands noms du Jazz comme Giovanni Mirabassi ou Paco Seri.

« Aisance théâtrale, excellente technique vocale et timbre corsé, tous les atouts sont de son côté. » *Concertone.*

**Julie Fuchs**, un talent à suivre !

# Christiane Grimal

**Jeudi 5 juillet 2012** à 23h – **Chapiteau** – Sur invitation

**Vendredi 6 juillet 2012** à 18h – **Chapiteau** - Tarif D

De sa voix profonde et puissante **Christiane Grimal** jongle avec les langues et passe de l'espagnol au yiddish ou de l'anglais au français avec une aisance remarquable.

En 2010, elle forme le groupe Tijerina avec un guitariste, un violoniste, puis s'est enrichi d'un altiste et d'un contrebassiste. La combinaison des différentes influences musicales de chacun crée un beau mélange. Entre les rythmes tziganes et jazzy et sur des chansons traditionnelles issues du folklore mexicain, américain et yiddish, **Christiane Grimal** nous invite à voyager au travers de paysages musicaux complexes.

Jeudi, elle sera en sortie de résidence pour présenter un spectacle intimiste plein de fragilité et d'émotion. Celui-ci sera finalisé lors de son second passage au festival.



## Karen Marguth

**B. Plisson** à 18h30 - Tarif C

**Karen Marguth** est une chanteuse américaine de la côte centrale de la Californie. De nombreux critiques aux USA et en Europe s'extasient sur sa voix cristalline et d'une rare souplesse. Douée d'une technique sans faille, son excellent phrasé lui permet un swing de tous les instants. Elle est à l'aise dans tous les registres, depuis les standards qu'elle possède sur le bout des cordes vocales, jusqu'aux morceaux latinos en passant par les ballades folk.

Elle sera accompagnée par le groupe Espacio composé d'une guitare basse, d'une batterie et surtout de la très talentueuse Eva Scow à la mandoline. Leur présence permet de créer avec **Karen Marguth** un climat sonore très original.

Le festival « Décibelles » aura le plaisir de l'accueillir dans notre région cet été pour son premier concert en France.

Produit par Artsconcept - [www.myspace.com/karenmarguth](http://www.myspace.com/karenmarguth)

## Mots divins

**Samedi 7 juillet** à 19h - **Chapiteau** - Gratuit

Mots divins, façon Nougaro est un spectacle qui revisite l'œuvre — paroles et musique — du poète et jazzman français disparu en mars 2004.

Pari totalement réussi par Carole Lebrun avec « Mots divins...façon Nougaro ». Tout semble séparer les deux artistes : grande silhouette élancée, exit l'inimitable accent de Toulouse, et surtout femme. Mais restent les points communs : la précision de la diction, l'amour visible des textes et, en prime, une voix qu'on pourrait croire faite pour ce récital. Et le swing omniprésent, en totale communion avec ses complices du jour, Arnaud Gravet au clavier et Gael Sérandour au sax alto, eux aussi habités par l'univers nougaresque comme Jean-Marie Lardeau pour des lectures-respirations.



# Koku Gonza

**Vendredi 6 juillet 2012** à 17h – **Château** - Tarif D

**Samedi 7 juillet 2012** à 20h – **Hall** - Gratuit

Depuis la sortie de son premier EP\*, **Koku Gonza** a partagé la scène avec des poids lourds tels que Roy Ayers, Anthony David et l'élégante Soulful-Siren Yahzarah.

Avec son troisième album, *Radiozophrenic*, le public peut s'attendre à entendre des éléments de Néo-Soul américain, de pop et même des vibrations tout droit venues d'Afrique orientale.

Elle distille amour, âme et passion comme les ingrédients d'une palette défiant les genres.

[www.kokugonza.com](http://www.kokugonza.com)

\*EP : « Extended Play », format musical (disque vinyle, disque compact, cassette audio, etc.) qui est trop long pour être qualifié de simple *single* mais trop court pour être qualifié d'album.



## Black Pearl

**Samedi 7 juillet à 23h - Chapiteau - Gratuit**

Quand ils se sont rencontrés, Alix et Julien, ont découvert qu'ils partageaient la même passion pour des artistes « crooners », comme Jamie Cullum, Peter Cincotti, ou Harry Connick Jr, qui ont su mettre un coup de frais aux standards de Jazz.

C'est donc tout naturellement qu'ils se sont mis à jouer ensemble et qu'ils ont eu l'envie de s'approprier ses mélodies connues de tous, qu'elles soient Jazz, teintées de Soul ou de Blues.

Il n'est pas facile de décrire sa musique, ou de décrire ce que l'on ressent en écoutant celle des autres. Mais ces deux jeunes artistes tourangeaux se sont vite aperçus que la communication est primordiale pour créer un échange, que l'on soit plusieurs ou juste deux. Black Pearl, c'est un cocktail détonnant qui mélange toutes ces influences et qui vous accompagnera pour vos dîners ou concerts...

## Les Sœurs Moustache

**B. Plisson à 19h - Jauge limitée - Tarif C**

**Les Sœurs Moustache** et leurs musiciens vous embarquent dans leur univers entre Tim Burton, Fréhel et les Triplettes de Belleville.

Dans leur spectacle, quatre musiciens hors pair investissent la scène puis, telles des stars que tout le monde attend, les trois sœurs débarquent, moustachues bien sûr ! Pendant plus d'une heure et demie, elles nous dévoilent leur vie à deux cent à l'heure, à travers anecdotes et chansons, mi-déjantées, mi-mélancoliques, tantôt se cajolant, tantôt se lançant des regards noirs, voire se taquinant.

**Les Sœurs Moustache** embarquent leur public dans un univers féérique et chaleureux dont on voudrait ne plus jamais sortir.

Un spectacle soutenu par L'Arsenal, Bocal MaZik et le Pôle chanson de la Région Centre.

[www.myspace.com/lessoeursmoustache](http://www.myspace.com/lessoeursmoustache)



## Dine et Déon

**Auditorium** à 19h - Tarif C

Après avoir trébuché son soufflet de salles en scènes, et de bars en cabarets, le groupe prend un nouveau visage en 2009. L'accordéon s'y marie à la perfection aux sons d'une guitare aimablement saturée, d'une contrebasse swing bien enlevée et d'un métallophone agile.

Piquante, avec son timbre de voix singulier, **Dine** joue avec le public comme avec les mots.

En mars 2011, "**Dine et Déon**" sort un EP\* live qui donne le ton de ce nouveau spectacle. Ensemble, ils esquivent les canons de la chanson française "à accordéon" avec un esprit ô combien rock !

[www.myspace.com/dineetdeon](http://www.myspace.com/dineetdeon)

## Panem et Circenses

**Vendredi 6 juillet** à 23h - **Chapiteau** – Gratuit

Des voix, des cordes et des baguettes. La rencontre de 4 musicien(ne)s autour d'un verre.

Quelques compositions jusque là jalousement enfouies au fond d'un bloc notes s'immiscent timidement entre les éclats de rire.

Le silence se fait, seuls les regards et les sourires sont bavards. L'évidence. Les influences sont aussi communes que diverses.

Acoustiques et calmes, électriques et haletantes, puisant dans l'énergie du rock pondérée par la douceur de rythmes venus d'ailleurs, les chansons naviguent au gré des humeurs, des joies, des cris de révolte. Parfois, elles s'engagent même, ou alors elles chantent simplement la mélancolie, oui, mais avec bonheur.

\*EP : « Extended Play », format musical (disque vinyle, disque compact, cassette audio, etc.) qui est trop long pour être qualifié de simple *single* mais trop court pour être qualifié d'*album*.



# Chapiteau Tous en Scène



**Tous en Scène**, centre d'enseignement des musiques actuelles s'associe au festival **Décibelles** et propose une programmation d'artistes issus de l'école. Il s'agit de mettre en avant le projet musical de jeunes chanteuses en leur permettant de se produire sur une scène qui leur est dédiée.

C'est aussi une confrontation avec le public et le partage d'un moment convivial tout en contribuant à promouvoir de nouveaux talents.



# Informations pratiques

## Tarifs :

	Tarif plein	Tarif réduit 1
<b>Tarif A+</b>	37,00 €	33,00 €
<b>Tarif A</b>	27,00 €	23,00 €
<b>Tarif B</b>	22,00 €	18,50 €
<b>Tarif C</b>	15,50 €	12,00 €
<b>Tarif D</b>	10,00 €	7,00 €

### Tarif réduit 1 :

Demandeurs d'emploi, étudiants, groupes (à partir de 10 personnes), comités d'entreprise.

**Billetterie** : Ouverture à partir du 31 mai de 14h à 18h au 02 47 53 61 61

**Attention !** Pendant le festival, vous pourrez réserver et acheter vos billets :

Par téléphone : de 14h à 18h

Au guichet : de 14h à 21h

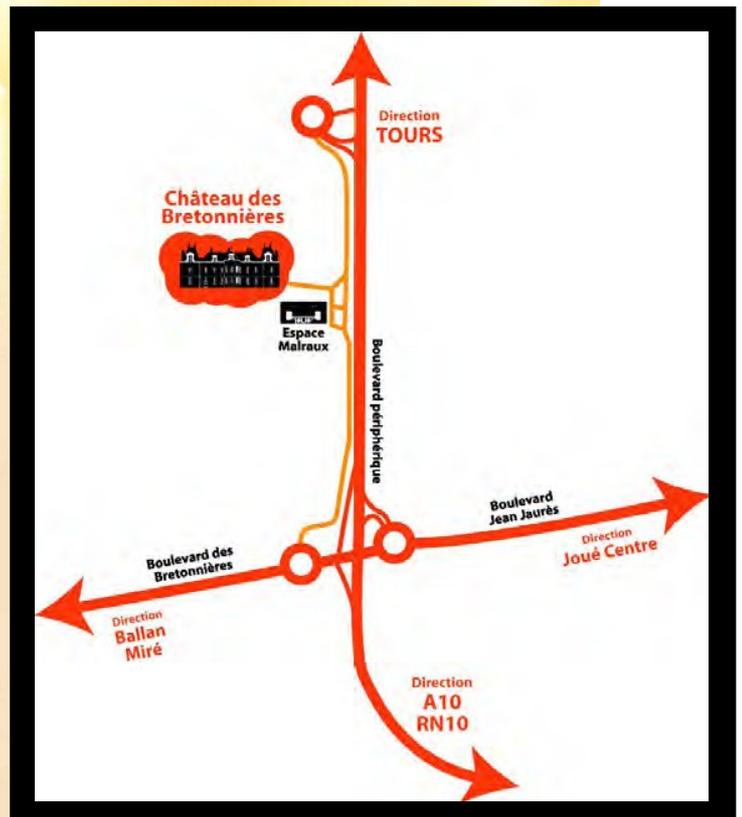
Sur place, des espaces restauration et bar seront disponibles, des terrasses seront installées autour de l'Espace Malraux pour garantir la convivialité de notre festival.

Le chapiteau sera ouvert de nuit à la fin des concerts et jusqu'à 2h du matin pour des animations et des « bœufs » improvisés.



## Lieux des spectacles

- **Auditorium, Salle B. Plisson et Hall**  
A l'Espace Malraux  
Parc des Bretonnières BP525  
37305 Joué lès Tours cedex
- **Château des Bretonnières**  
Parc des Bretonnières  
37300 Joué les Tours
- **Chapiteau**  
Parc des Bretonnières  
37300 Joué les Tours



## Coordonnées

**Direction artistique :** Jamal LANSARI (02 47 39 70 28)  
**Administration :** Brigitte LEFEBVRE (02 47 73 73 31)  
**Régie technique :** Sébastien DECHATRE (02 47 73 73 39)  
Laurent BRETECHE  
**Billetterie :** 02.47.53.61.61

**Contacts presse :** Carole CHOURAQUI (02 47 39 70 19)  
Jean-Benoît POIRIER (02 47 73 73 37)

Production : direction des affaires culturelles, de l'événementiel et de l'Espace Malraux

BP 108 37301 JOUE LES TOURS CEDEX

Tél. : 02 47 39 70 28

Adresse internet : [service.culture@ville-jouelestours.fr](mailto:service.culture@ville-jouelestours.fr)

Site internet : [www.ville-jouelestours.fr](http://www.ville-jouelestours.fr)



# Les partenaires de Décibelles

## Partenaires institutionnels



## Partenaires « matériel et logistique »



## Partenaires financiers privés

